

Latvieschu Amises.

92. gada gahjums. O Iznah! 7 reises nedekā, ari svehtdeenās.

Staffa:	Staffa pa pasta peesjūstot:	Staffa us ahrsemem:	Stubinajumi staffa:	Rebalzija Rīga, Batnu eelā Nr. 90.
Effpebijija sanemot			par 1 gabu . . 10 rub. — lap.	Telefons Nr. 88-60.
par 1 gabu . . 2 rub. 20 lap.	par 1 gabu . . 3 rub. — lap.	par 1/2 gabu . . 5 . . 80 .	par 1/2 gabu . . 5 . . 80 .	Pasta kastīte Nr. 286.
par 1/2 gabu . . 1 . . 20 .	par 1/2 gabu . . 1 . . 50 .	par 1/4 gabu . . 3 . . 50 .	Abrejes mainas staffa 10 rub.	Effpebijija Jelgavā, Katoļu eelā 42. Pasta kastīte Nr. 7.
par 1/4 gabu . . — . . 60 .	par 1 mehnesi . . — . . 25 .	par 1 mehnesi . . — . . 80 .	Numurs staffa 1 lap.	

Nr. 114.

Zeturtden, 2. maijā.

1913.

Svarīgākais no šatūra:

Krodsneeka premija.
Kugļkopības teļa.
Saburme šarp bulgareem un grieķem.
Sina.

"Krodsneeka premija".

I. godalgas īffoliſšana.

Bešturs ir tautu ſpogulis. Binā atſpoguļojas tautas darbi, uſtati, eeraſčas, wīnu lobās un laundās puſes, wīnas uſſeedeſšana un nihlſšana, wīnas ſkubās un panahumi, wīnas preefi un behdas, wahrdu ſakot wīsa wīnas dſihwe un attihſtiſšanās.

Jr tadeh! koti mehlejams, lai mums buhtu pareiſi rahdoſchs ſpogulis, kas muhſu laundās puſes neidailo un muhſu labās puſes nenopel. Lihds pat pehdejam laikam mums tillab tā netaiſ nam beſpar- tejiſku datu par muhſu tehwijs un tautas ſenatni. Wiſe, kas mums ſinams no muhſu ſentſcheem un ſenatnes, mums ſinots zaur wahrdu un zitu tautu kromiſteem, kuri, ſinams, wiſu uſtatijs un eeraudſijs tā kulturelee ſemes ekorotaji no ſama redſes ſtohwolka, zaur lo daubſ notikumi un apſahli ſila ſogroſiti, nepareiſi, wenpuſigi nohaſbiti un dobuja nepareiſus uſtotos, jehdſeenus un ſehdſeenus. Mehſ redſam, ka muhſu tauta ir attihſtijs un kultureli koti iſplautuſe, bet mehſ neſinam ihſtos eemeſlus, kas weizinaja ſcho uſplauſſchonu un kas wīnai laiteja. Neſinam wīnas ihſto ehrliſkumo attihſtiſbas goitu.

Mums truhtit pareiſs ſpogulis, kas mums rahditu pateſtigos eemeſlus wiſam parahhibam muhſu tautinas pagahinē un las mums rahditu ihſto zefu nahlotnē. — Buhtu tadeh! koti eeteizams pehſ eepchjas ſawaht ſinas par ſchahdeem laikmeteem muhſu taut nas dſihwē:

- 1) Latwji un wīnu dſihwe pirms wahrdu atnahſšanas.
- 2) Latwji, kas weefmihligi uſnem wahrdu eenahejus.
- 3) Latwji, kas no wahrdeem teel noſpeefi ſalpu un wehrgu ſahrtā.

Dſihwes atwaros.

Romans iſ Peterburgas dſihwes.
(Turpinajums.)

— Ru, kas tad par to, ka ne? Kur tad lai to nemtu? Wajg ſpreest zilwejigi. Tur neweens nam wain'ge. Es jums juhtu lihds un tapehſ par to neraiſejatees.

— Nē, Duna, tā tomehr newar. . . Tas tatiſchu ir nopelnits. . . Man ſche wehl ir alluſchees preezi rubli — to man newajag, ſche nemat tos.

— Ko juhs kundje! Deews ar jums! . . . Gan es ſew atradiſchu darbu un maiſi, tā jau wehl netaiſ nam!

— Nē, ir gan tā, Duna, pawiſam launi ir! . . . Maſcha ſumji teiza un nopuhās: — Wakar un ſchodeen es pa malu malam iſſraigojos darbu me- ſledama, biju ſeſchos weikalos, bet nekur to neatradu. Weenā atradija, oird teiza, ka ir jau peemantas ſchuwejas, iſreſhā praſa, kur eſmu mahjijufes un pee la ſtrahdajuſi. Bet weenā — pat a/minetees netihlās, lo dabuju dſirdet. Tur par preeſchneerzi lahda fran- zuseete. „Al tad laikam lahda pameſta mihlafa? . . . Ru, tahdas jau mehſ paſihitam!“ wīna nekaunigi ſaka. „Al, netaiſ par to runat netihlās, bet tu ſaki, ka nam til launi!“

— Man ir diwas weetas, — Duna teiza: — Waru iſwehletees, kura tihlas. Weena pee lahdas labas palawnerjes, pee kuras es jau ſenat ari eſmu dſihwojuſi. Wīna maſfā peezus rubtus mehneſi un dob pahrtitu no ſama galda. Oira weeta ir pee lahdas eerehdna kundjes. . .

— Sini lo, Duna, — Maſcha wīnu preezigi pahtrouza, pee kam no wīnas ſejas bij redſams, ka tai eſchahwufes prohtā lahda gaifcha, loimiga deena: — Tu tatiſchu abas weetas reiſē newari peememt, dob man weenu! . . . Eeteiz mani, ſaki, ka paſihiti lahdu meiteni. . . Es eefchu!

Duna bij pahſteigta.

- 4) Wahrdu brunneeziſbas ſaikmets un lahdu lom ſpehleja latwji ſhini laikmetā.
 - 5) Wahrdu brunneeziſbas ſabrukšana un wīnas eefpoids un atteeziba uſ latwojem.
 - 6) Latwji ſem poļu un leiſchu eefpaida.
 - 7) Latwji ſem ſweedru eefpaida.
 - 8) Latwji ſem kreemu waldbibas Petera I. laikā.
 - 9) Latwji ſem kreemu waldbibas Katrinas II. laikā.
 - 10) Latwji ſem kreemu zareem lihds Aleksandra I. laikam.
 - 11) Latwji ſem zara Aleksandra I.
 - 12) Latwji ſem zara Nikolaja I.
 - 13) Latwji ſem zara Aleksandra II.
 - 14) Latwji ſem wahrdu muiſchneekem.
 - 15) Latwji brihwlaiſšanas laikmetā un wīnu atteeziba uſ muiſchneekem.
 - 16) Latwju attihſtiſbas un paſchapiſinas pamo- ſšanās laikmets lihds 1860. gadam.
 - 17) Latwji maſgrunneeziſbas nobibinašanas laikmetā lihds 1880. gadam.
 - 18) Latwju uſplauſſšanas laikmets lihds 1912. gadam.
 - 19) Ko mums ſahita muhſu tautas dſeeſmas par muhſu ſentſcheem un ſenatni.
 - 20) Pehdejas latwju kuſtibas eemeſli un ſelas. Pee pehdigi mineio jautajumu iſtirſšanas buhs tagad daubſſahrt eepchjams neent palihgā raſt- neeka paſcha jaunibas atminas, peedſihwojums un no- wehrojums, tā ari wezu lauſchu peedſihwojums un atminas, it ſewiſhki no brihwlaiſšanas laikmeta un wehlat. — Mums wehl par ſcho latwju tautas paſch- apinas atmosferā laikmetu ir koti maſ pamatigu ſinu, kuras ſawaht togad gan wehl eepchjams, bet ir ari preeſch tam pehdejais laiks, jo deen no deenas ſcho laiku pahrdſihwotaju ſkaitis eet majumā.
- Zensdamās pehſ eepchjas weizinat muhſu tautas wehſtures pehſtichanu un eeinteret roſineelus preeſch muhſu tautas gara mantas iſkopšanas un muhſu ſentſchu un ſenatnes dſihwes un eeraſchu gaifmā zel-

— Ko juhs runajat, Marija Petrowna! — wīna pretojās: — Waj tad juhs marat eet par ap- ſalpotaju? Tas jau nam eepchjams!

— Rapehſ gan ne?

— Ru tap hſ, ka to war darit tīkai muhſu ſahrtas laudis, bet juhs jau pee tam neſat peera- buſi. . . Newarſat iſturet. . .

— Neefi, gan peerauſchu! . . . Un kas tur lo nepeeraſi? . . . Domehr buhs labiſ, nekā eet kaut kur par mihlako pee lahda un paſchaj ſewi pah dotees. Teeſcha, Duna, eeteiz gan mani, wehl ſchodeen pat eeteiz. Jo ahtraj, jo labaj, es jau eſmu to ap- nehmuſes.

Maſchaj tapa weeglat un gaifchal ap ſirdi. Wīna redſeja, ka preeſch wīnas dſihwē wiſ labais wehl nebuht nam ſubis, ka wehl ir godiga ideja, wehl ir darbs. Klus meers peepildija wīnas dwehſeli.

Par knaſu un par ſawu wehl neſeno dſihwi wīna zentās nedomat, jo lahra atmina tai ſahpeja ſirdi, ka neſadſiufi bruhze, pee kuras peefaras.

Tani paſchā deend pret wolaru oibrauza wa- ſchonis, kura weenkahſchjos ratos Maſcha ar Dunas peepalihdsibu ſolika ſawas neezigās lectinas, kas tai wehl bij alluſchāſas, puſtuſchu ſominu un tod ar maſu ſainii Dunas pawadiba dewās uſ jauno dſihwes weetu pee Sucharnos tilta. Duna wīni tur pee lahdas eerehdna kundjes bij ſarunajuſi weetu par iſchtreem rubleem mehneſi lihds ar pahrtiku un tagad gahja tai lihds, lai galigi eeriſlotu wīnu jau- najā weetā un darbā.

— Ru, ar Deewa palihgu jaunā dſihwē, jaunā gaitā! — Maſcha teiza fruſtu pahrmesdama, iſnahlot no le-lā, greſnā nama, kura attahja til daubſ ſahpju, mihleſtibas un atminu gan ſkaitu un dahrgu, gan ſmagu un ruhatu. . .

28. Laurian wafari.

Tagad greeſiimees atpatal pee ta wolaro, kur

ſšanas un iſpehtichanas, Krodsneeka premijas komiteja iſſola premiju par labako eefuhtito wehſturiku raſtu, tā pehtijumu, tā apzerejumu par muhſu tautas un tehwijs waj nu laizigās waj garigās attihſtibas pa- rahhibam. Temata iſwehle neteef nekohdā ſinā eera- beſchota, bet paleef pilnigi autora wafā, apſtrahdat paſcha iſwehlete weelu pehſ ſawas patilas. — Pre- mijas noteikumi ſeſoſchee:

- 1) Godalgas laelums 200 rbi.
 - 2) Premijas komiteja patur teefibu ſcho ſumu dalit.
 - 3) Sagenſibai eefuhtiteem raſteem jabuht wis- maſaj weenu drufas loſni leeleem.
 - 4) Iſtrahdajumus war eefneegt manuſkriptā waj ari drufatus, ja tee eefpeefi pehſ premijas iſ- ſudinajuma.
 - 5) Raſtii eefuhtami lihds 1. aprilim 1918. g. uſ ſeſoſchu adreſi: Maſkwa, Pleteſchlowſki Nr. 18. J. Szujin. (Москва, Плетешковский № 18. И. А. Скуинь).
 - 6) Eſuhtitee raſti paleef autora ihpaſchums.
 - 7) Spreedeju komitejas ſaſtahwu paſinos gadu pirms raſtu eefuhtamā termina. Maſkwa, 23. april 1913. g. Premijas komitejas preeſchneeks Jahnis Szujinſch.
- P. S. Ziti laikraſti teel laipni luhtgi pah- drulat ſcho ſinajumu.

Gekſchſeme.

Alkohols un noſeegumi.

1910. gadā Kreemijā iſdſerti 62,137,700 ſpainsi degw hna un dſehrumā paſtrahdati 1,747,557 noſeegumi. 1912. gadā iſdſerti 88,338,500 ſpainsi un paſtrahdati 2,589,154 noſeegumi. Tā tad deg- wihna patehrin'ch pee audſis par 26,209,800 ſpainsiem un lihds ar to dſehrumā paſtrahdato noſe- gumu ſkaitis par 841,597. Tee ir ſkaitli, kas runā

knafs ſch. hrās no Maſchas, teikdams, ka doſees uſ meſtſam pee Bertas. Bet pirms dewās turp, wiſch wehl eegreeſās mahjās, lai noſuhtitu pehſ trijuhga. Sche uſ galda wiſch atrada wehſtuli ar paſta ſeegeli.

Tani bija raſtiis:

„Schonakt puſſten weenā juhs gaidiſchu maſku ballē. Melns domino, matos balta, dſihwa kamelija. Maſka.“

„Miſtifikazija, waj ne?“ — knafs nodomaja, luſkomees uſ wehſtuli: „Seeweetes rokratſis, bet neſinams no ka?“

Wiſch tuhlin ari nolehma dotees turp, ſapehſ ari apgehribās tam peemehrotā uſwalkā, pahrejo laiku wiſch gribeja pawadit pee Bertas.

Gandrihſ laurai no aughako aprindu kamelijam ir dſihwē gruhti kriniſti brihſchi, kuri gan paeet, bet pehſ tam katreiſ pehſ ſinama laika atkal atgreeschāſ atpatal.

Rahda nebuht tur Berta waj Klementina iſ- manto lahda ſelta maiſa labwehlihu. Naudas wīnai tad netruht. Un wīna prot ari zirpt. Tad ta pil- nām ſaujām ſchleech uſ wiſam puſem tihri par welti, itin tā kad tās amots buhtu neiſmelams.

Bet tad uſreiſ gadas, ka — peetruhſt ſelta: waj nu zehrpjamais ſelta maiſis ir atradis ſew lahdu zitu, tihlamatu zirpeju, waj ari ta wīnu ir pahraf zirpuſi un tas palizis ſails.

Tad nabaga „puſite beſ ſmarſchāſ“ paleef beſ kopšanas, beſ laitišanas. Naw kas par wīnu ruhpejas.

Labi, ja tahdā godijumā tahdai Bertai rodas zits zehrpjamais, tad wīna ir glahbta un war turpinat paraſto dſihwi.

Bet ja tas neegabas, tad tahdas Bertas ſah- woklis top ſipri behdige, pat tragiks. Sche pah- ejas laikmeti, kur paſuhd weens ſlauzamais, waj zehrp-

Kaidraka walodu nekā wīfi garu gacee prahtojum un peerahbijumi.

Atturības skolas

eeweštas Serģijewas sākšdā Peterburgas tumumā, kura lihds tam teelikos apmehros bijāsi iplatījusēs šuhpiba. Dšchrušči bej īnehmuma wīfi. Kauschanās un ziti noseegumi notikšči katru deenu. Sleplawības bijušās īdeenīškla parahbiba. Lihds ar atturības skolu eewešonu tas wīs pahrgrošjēes. Zīnīkufas wīfas reibinošču diehreenu pohrootamās. Noseegumi masinaušēes par 75% un mineta sūdīškā tagad ir weena no pašām kretnatām wīdā afahrtnē. Šchīm paraugam tagad sēlo ari zītās afahrtnes sākšdās.

Tas tā kreewijā. Bet kas pee mums sčā leetā teel daris? — Lihds sčim wehl nekas, laut gan dšeršona peenemas ar katru deenu, postidama zantās labklājību.

Par kapšchtu eerihlošchonu

Češchleutu ministrija īstrahdajuse un eeineguse ministru padomei jaunū likumprojektū, kura starp zitu atrodas noteikumi, ka kapšchtas war eerihlot weenigi tikai ahrpus pilšehtas robešcham. Atkautā ari krematoriju, mironu sādēšinatawū eerihloščhona tādū tijību peederigeem mīrežēem, kas mironu sādēšinasčhanu peekopj. Domehr nedabigā nahlē waj zaur noseegumu mirušču sādēšinasčhana ir aprobeščota.

Peterburga.

900 wersis 60 kapēiku dēšl dabujis nobraukt promisora palihgs Dinščhons. Wīnšch bij īsčauts pee meera teefas uš wasčhona sūdīšības pamata, ar kuru tas brauwis sādū godu atpakaļ. Wīnšch wasčhonim maksājis 30 kap., bet tas peepahjis 60 kap. Zhehlušēs kilda, sākahdits protokols un leeta nekhušī „miršeenu“. Pa to starou Dinščhons dabujis Češch-kreewijā meetu, bet tagad bijis peepēests atstāt to un braukt 900 wersis garo zetu uš Peterburgu pee teefas, jo pretežā gadījumā wīnu sūhštū uš teefu pa etapu. Teefa wīnu atstāhojusi. Bet kas gan wīnām samokšās zēla īdewumus un laika saudejumu, tā ari atdos „prahwas“ dēhl pasaudeto meetu?

Aleksandrowka.

Par bijušču Aleksandrowkas slepenpolizijas preekščneetu Mellenburgzemu jau wairakahrēt rakstis: Tagad awīse „Dien“ īneedi alkā sādū sīnu, kas raksturo sčī kunga darbību. Dimus gadus atpakaļ wīnšch apzētīnājis tur sādū jaunū sčehzigu semneeku pušī, Timošewsku, kuru turejis aīšdomās par laupīschanu. Wēselus dimus mehneščus ilguši „nopratinasčhana“ slepenpolizijas nodalā, pehz kam apzētīnātās pahrwēstis uš sčimnīzu, kur nomiris. Relāta peederigeē zhlusčī pret Mellenburgzemu sūdīšību un nu pehz ilgas mellesčhanas attezigās estāhdes beidsoš nolēhmusčhas Mellenburgzemu nodot teefai par sleplawību. Nerougotes uš to, ka lihds jau 2 gadus nogulejis sēmē, īsmellesčhanas estāhdes tomehr nolēhmusčhas to īsčrakt un īsmellet. Čeradufšēes wīfi kapšchtā un prawījūšči pehz Timošewska kapa, bet kapu usčraugs uš to atbildejis: „Ja, glabat jau gan glaboja, bet Deews to sin, kur tas kaps atrodas“. — Tā lihds palizis neišmeklets un neatrasts.

Baltija.

Reisariškas Kreewijas Augškopības

Beedrības Kuršemes Nodalai bij 25. aprill sč. g. Zelgamas Lauškaimneeku Beedrības namā, Semšopības skolas sādēl pīrmā dibnatāju sapulze. Pa īstahdes laiku, kuru 1. oktobri 1911. g. sarihloja Latwiesčču Lauškaimneeku Ekonomikā Sabēedriba kopā ar Zelgamas Lauškaimneeku Beedribu Zelgawā, notureja Kuršemes dahrškopju sčaimu, kura starp zitu nolēhma dibinat Zelgawā Nodalū pee Reisariškas Augškopības Nodalas un īwehleja komiteju sčā nolēhmuma realizēšanai. Attezigā komiteja stāhjas drihs ween pee darba un eefēedja wajadīgo luhgumu. Tagad nu luhgums sčasnēedsis sčaimu mehrti un jaunā Nodola aphiiprināta, par to wīnas dibinatāji sčaimma no Reisariškas Kreewijas Augškopību Beedrības sčolščhu rakšū no 4. marča sč. g. sēm Nr. 2342: „Reisariškas Kreewijas Augškopības Beedrības walde pagobinas Zums, godateē lungi, pošnot, ka Semes eerihzības un semšopības Čolwenā Pohrwalde 18. februari atwehleja atkahr Zelgawā Nodalū, kuras darbiba lai īsplatītos pa wīsu Kuršemi.

Jaunajai nodolai pateeši nōwehlot labas sēlmes wīnas darbībā tehwijās augškopības labad, Beedrības walde padewigi luhds Nodalū peesūhtit tarakštū par īwehleteem waldes lozeķeem, lai Nodalas īweleščneeku waretu apstiprinasčhanai preekščā pahdit Reisariškas Beedrības goda preekščneekam.“ Sčol rakštū par. līzjis Beedrības preekščneeka beedrs kaus N. Gagarins.

Nodalas dibinatāji no sčawa wīdus īwehleja weenbalģīgi par preekščneeku J. Naswešiti, par preekščneeka beedri īwehritatu admolatu A. Stehriņi un par waldes lozeķeem: J. Waleri, R. Jaunšitēri, J. Aufmani, J. Ofi un T. Janšonu. Par rewīd nteem J. Anšonu, Pehlščhenu, Bīhhdagu un wīnu kandidateem E. Sčāf ri, A. Dšewewizi un J. Kolbergi.

Nōwehltam jaunajai Nodalai ari no sčawas pušes labakās sēlmes wīnas pasčhojā darba laulā. Kuršemē ir gan wīnai beehči sčstowami augšu loku dahrčī un mīhšeibā uš sčho laulšaimneezības nosari, bet augškopībai pee mums deemšehl ir tikai gabijuma rakštū. Truhsti wehl kaidras leetas īsprasčhanas, sistematīškas eekahrstas, apweenosčhanās augškopju starpā. Sewīšči īpīgati īsrahdijas sčho truhlumū sēlas diwi godi atpakaļ, tad daba bij muhsu sēmī apweeltījuse ar bagatīgu augšu rakštū, muhsu augškopji bij nesčnā lo eesahkt ar sčho Deewa dahwanu, tā wīnu pahrwēhšt koutzil eeneģīgi naudā. Kamehr zitur uš prahwakeem tirgeem malīaja augstas zēnas par labeem augleem, pee mums tee pa labai daļai bij jāīčhdina lopeem. Ka muhsu rasčhoteē augstī bij pateeščam wehītigi, to besčhāubigi peerahbija Peterburgas augšu īstahde, ka muhsu augleem peepreēda augštālo godalgu, tā tad nostahbija tos zēnīgi blakam Kreewijas wīslabakeem augleem. Tā tad mums ir eepšchjams muhsu kīmatā īsaudšinat augstas mehrtības augšus, ir mums ari wairakī spēhģīgi augškopji, bet mums wehl truhla wajadīgās apweenotojas estāhdes. Tagad nu tas nōwehstīs, jaunajā Nodalā wārēs wīfi Kuršemes augškopji nemt dalību, sčawas wajadīšības īsteikt, pahrspreēt un atrāt zekus, ka nolahrēt sčawu darbību, lai tai buhtu pateeši labas sēlmes.

No wīdām pušem dšird sūdšameēs, ka newarat dabut wajadīgo stahdu materialu. Wīfi mehš sīnam tā „to sēhči — to plouši“, tabeht ari saprotams, ka augškopis noteikti oršča pehz pahrijajeem, īhštajeem, muhsu apstahleēm peemeħroteem augšu kojneem. Mums jabuht broščheem par to, ka mehš dabunam īhtas sortes kojnūs, kuri peerad nri peemūhsu nolaījumeem, ahršemes sēhllas mūs beehči wren peekrahps zerbās. Mums pašheem, ar īhstu leetorātū, mīhšeibū un īsturībū jāekras pee sčawu kojnu īsaudšinasčhanas — tad bōhšin weenu no augškopības pamatprawībam īsīlībījušči. Zīl sīnams, tad jaunā Nodolā ūsčkata par weenu no sčaweem pīrmaĶeem prahwakeem darbēem, tainī sčajā sīnā ruhpetees, lai muhsu augškopji waretu īhstu stahdamo materialu eeguht.

Tabeht augškopim beehči ween jameēē pehz padoma weenā otrā jautajumā sčawā dahrčā rihłojoteēs, gan to eekahrtoĶot, gan zīhłoteēs ar dahčad em laiteķeem u. t. t. Kamehr nebīj mums attezigās eestāhdes, tad beehči ween welti bij jānōmellejas pehz aīsrahdijumeem un padomeem, tos nedabūjušheem.

Muhsu jaunajai Augškopības Nodalai protams ūf reiši nōw eepšchjams wīsu sčakti un sčawu darbību ar weenu eekas mahjeenu pahrwēhšt par swehtīgu preekšč wīseem Kuršemes augškopjeem. Par wīnas labo gribu un zentību mehš nesčhādameēs neweeenu azumirli, bet wīnas darbība pateeščam wārēs īweheķēes par pasčhu un sčwehtīgu, ja Kuršemes augškopji ar zīhtību un mīhšeibību nesīs sčawu kweesčhu graubu sčhūrp ūf beedrību un weizīnās wīnas darbību. Pee tam jāweeštīmē, ka Nodalai ir droščī sčogaidams pahlas no galwenās Beedrības, jo wīnas statutus ir sčajis, ka wīna pabalīta sčawu Nodalū darbību ar lihdsleķeem īstahšču, koku skolu, mahzības eestāhšču eerihloščhoni, gromātu īsdoščhoni u. t. t. Ja Kuršemes augškopji dšimwī peedolīšeēs pee sčawas Nodalas darbības, tad galwenā Beedrība par to pahrlēzīnadams un redsēdama w nās dšimwības spēhbu, beš sčhāubam ar demīgu rofu nahks tallā pameizinat swehtīgos pasčhklus.

Tabeht augškopji newīlzīnājateēs nemt zīhtīgu lihdsalību pee jaunās Nodalas darbības, tas buhs Zums pašheem par leelu sčwehtību, tad ūf Zums greesīs mehribū wīšas muhsu pasčhās. tehwijās augškopji un luhłošees ūf Zums ar zēnību!

Ogre.

Kinematografu ari sčhe sčhō wafar atmēhrs, kas gan wareja īsčalkt. — ons.

Sloka.

Jauna sčabrika. Wīdšemes gubernators atwehlejis Augustam Korča un Robertam Stuhlam Slokas tumumā pee Leelupes kreīšā kraļa buhwēt jaunū zementa sčabrika, kura nobardīnās leelatu kaitu sčrahdneeku. — ons.

Baltijas zelulošu sčabrikas akzīju sčabēedriba nolēhma sčawā 26. aprīlī notureā akzīonaru sapulzē īsmakst par 1912. g. darbību 6 procentu leelu dīwīdēndu. — ons.

Itālija.

Ugunsgrēhs. 15. aprīlī deenas laīkā aīj wehl neišīnata zehłona weeteĶos Lejas-Truhkos nōbega lihds pamatam sčirgu sčallis ar laidaru. Sabēga ari 2 buklī un 14 sčīweni, beš tam wehl 30 bīrkawī sčēna. Kopsāudejums 1500 rubļu. Adroščīnats bij weeteĶā Ugunšpdroščā beedrībā tikai par 735 rbl. — ons.

jamais un jauns wehl naw atrasts, ir paš bi grehstakee. Tad tahda Berta sēhd nōstumūsi sčawā īstahdā, newareedama atkautees ween no dahšadeem parahdu peedšīneĶeem, kuri wehl nesen atpakaļ bij bijušči pret wīnu tīl dewīgi, bet tagad neatlaidīgi stāhj wīrū, lai Berta maksā zēt eekatīstos rehtīnus. Un kur neatlaidīgi ir sčheē laudīs tahdās reišēs!

Un lai apmeerīnatu sčawu smalko, īsčutīnato un pee tam wehl apbrihnojami rīģigo wehberu, Berta ir spēesta grībot negrībot eekīhlāt weenu pehz ošra wīšas sčawas dahrgās leetas un drehbes, kuru sčahdū kamelīju dšīhwolkos aīšweenam ir laba teefa.

Bet tas wīšs drihs ween ir zauri. Tad nahl wekseli un — naboga kīstīleleē rodas nepatīhłoma īsčredse par nefamalsčheem parahdeem eeguht brīhwu dšīhwolkū, kuram droščībās labad pee durwīm stāhw sargs ar bīfi.

Bet tas jau ir pats beidšamais, pats galejais stāhwolkis. Bīrms nonahl pee ta, wīna īmehģina wīšus zītus lihdsleķus, lai glāhbtos un tā nekā turetos wīrs ūhdens. No dahšheem kredītooreem gan teel walā ar mīhšeibās parahdīschanu — ūsneem to weenu, ošru nakti pee sčewim un leeta ir zauri. Dahšos gabīju-moš greesčhas pee dahšheem starpīneķeem, tā peemeħram pee generaleenes sčon sčpīze. Bet weens no pašheem galweneem lihdsleķeem, zour to nōwīhłuse kamelīja wehl war turetees wīrs ūhdens ir — weesību rihłošchana.

Sčahbas weesības ar wakarīnam un wīhnu parastī teel rihłotas pee Dorata waj Obīstosmolkas restoranos. Sčīs wakarīnu meelasts pa leelakī daļai nekēhdsģīs. Pahneedsj to ari tīlai ap pulstīn pezeem rihłā, tad leelā dala weesū jōu ir proĶam, waj ari bada spēesī pameelojūšēes pasčhi ūf sčawa rehtīna.

Un īsčahlums? — Berta ir sčamokšajūsi wīšus īdewumus un tai wehl aīleē dahči sčimī labatā. Beš tam pee sčahdū weesību rihłošchanas Bertai ir ari wehl sčhōs zīts blakūs noluhks — taudstī eedabūt

sčawas tihłos sčhdu jaunū naučas maīsu un tad to zīrt!

Ja tas īsčodas, tad wīšas pahrbaudīschanas laiks ir beidšees un sčhtas aīkal sčella deenas.

Tapehģ kamelījas sčoti mīhl tahdās weesības.

Tahdās bij ari tā wafara weesības, ūf kūrām demās kausē sčhadurkstīs.

Weesī nebīj ne pahros daudi, ne ari par maģ — galwenā sčhrtā baudū melleteĶi un ūdšīhwotāji. Sabēedriba bij pati dahšadala: kas sčamokšaja sčawas dīn deemīt peezus rublūs, tas wareja bīhłwī lihģsmo-tees un wehlal leelīteēs, ka bījis weesības kopā ar sčhdu kausu, ar tahdū grafu u. t. t.

Turpat reišē tapa ari īsplatītas jau bīletees preekšč sčhda zīta nahłošča wafara.

Kahdā sčēmas dahrčā derģon għīhtā un omulģiģā lapenē, kuru apģaismoĶa pee greeteeem pahahrstas lam-pas, sčehdeja ap galdu pulzīnšč labakās sčabēedribas jaunēku. Spreedshot pehz pudēleem, sčhampancešča bīj jau īsčjerta laba teefa. Sarunas bīj pasčhas īsčbeenīškaklās pasčhas parastaklās, tā jau aīšweenam starp sčahdēem kungeem, bet kuras teem muhsčam neapnīht. Wīnu temats bīj sčirģi, sčeweetes, sčunt un jaunakeē deenas notikumi.

— Kaus, ūf tawās Meri weesību! — teiza sčhōs jaunēllīs, sčneegdamās pahē galdu kausam pretīm sčhampanceščhu kausu.

— Kā tā? — kaus īllītās īsbrihneĶees.

— Čhe... to nu brahl!... Waj tīl neesī greīšīrdīģis tapis! — wīna kaimīni eesmeħjās.

— Čs?... Ja, par to tad gan?...

— Nu, tas jau nebūhtu nekāhōs bīrhnumūs — tahda sčeweete... Ja, kas ir, kapehģ gan wīnu nekur wairs nereehģ? — Ko wīna tad dara?

— Kas wīnu lai sčī!

— Nu, ta jau tīl truhla! — Kas wīnu lai sčī?

Ja, kas gan zīs, ka tu pats!

— Resīnu.

— Ha, ha, ha! Kapehģ?

— Tā... Atstāhju...

— Atstāhji!...

Sčīs wahrds azumirklī apstrehja wīsu galdu, peewīlčdamās pee sčhadurksta wīsu ūsmanību.

— Nu, mīhtais drougs, tu jōu gan tīkai jōu, — weens no beedreem teiza.

— Nebūht ne... Un kas tad tur to bīrhnetees? Sčadurkstīs atbildeja zēnīgi, tā īhsti kreētns un peeklahģīģs zīlweks.

— Nu, tahdā gabījumā tas ir kaut kas jauns. Ja, bet par to tad atstāhji? — Kahda eemešla dēhl?

— Nu, tā, — glusči weenkahrščhi atstāhju... Apnīka...

— Waj tad tahda sčeweete war apnīkt? — ar zīmīklī dīadomīgu sčmaidū eesauzās tas jaunēllīs, kūršč bīj sčhadurkštam līzīs preekščā, eesĶert ūf wīnas weesēlibū.

— Kapehģ gan nē? — Apnīka tā katra sčeweete apnīht.

— Bet zaur to tad wīna apnīka īhsti? — Tas tatkū ir kaut kas jauns un nedšīrdēts!

— Bīj par daudi sčaldēna, tainī tapehģ ari ap-nīka... Un tad tahda glusči sčawada... glusči, tā pateeščam buhtu godīģa sčeweete, — kaus nōeiza: — Bet tos wīšs galu gōlā paleē besčgala garlāģīģi. Dšeršim labat ūf monas sčīrmās sčhwes weesēlibū!

— Bravo, kaus! — Tas teesčhām ir pawīšam zīa leeta! — wīsa kompanīja ūsķehra un sčehņma glāhšes.

— Kas grīb man braukt lihds ūf maķu ballī? — Es tuhlin brautščhu, kaus teiza, pasčatīģees pulstēni.

— Nu, to tur lai dara?

— Un to lai sčhe dara? — Tīpāt garlāģīģi ir sčhe, tā tur. — Buhs maģakūs pahrwamā.

(Turpmat wehl)



Beenahzis
jauns fūtijums
gramofonu platu
par pašhjami lehtām zenam.
Veela iſwehle
wijalu
gitaru
mandolinu
harmoniku u. t. t.
Par fabr. zenam.
Poſchmahzibas Kolos, labalās ſihgas
un wiſu instrumentu peederumi.

Sitai Amotu eelā Nr. 9.
Muſikas nams „Zentral.“
Paſchu iſlaboſchanas darbnija.
Swehtdeenās atwehrtā.

Zigudrojums,
turi praktiſki iſmantojami. meſtē
Theune & Co., Berlīnē 48, Frid-
riha eelā 249. Garatſiſchamās mah-
ſiņi, angliſki un franziſki.

A. A. Bogdanowa
tabakas fabrikas noliktawa
Jelgawā, Paſta ee'ā Nr. 4
ceteļ wiſlabatās
papiroſu iſchaulites (hiſes)
ti paſcha auto-mech. fabrikas
ſem noſauluma
„Gotthard“
ſtarp tām: kofa kaſitēs pa 250
gabalu, tā ari **„Berlines“** 100 gab.
ar labu mundſiti katrā kaſitē un
„Bartſija“ ar glihtu walſis ehrgli.
Smariſhiga tabaka: **„Pališ“** 1/4
mahz. 46 ka., 1/3 mahz. 23 kap.
„Gofina“ ſpezialtabaka: „Typen-
Bakſija“ nepaſchepjama labuma.
Papiroſi wiſas waital peepraſitās
ſortēs par lehtām zenam.
NB. Atkaſpahderojeem wiſla-
batā cepirſchanas weeta.
Tabaka 3. ſorte jau no 70 kap.
mahzina un **zigorūš** no 7 rbf.
80 kap. no 1000 ſahlot.

Restoracija „Boo.“
Ar 1. maiju ſahlot, katru deenu no plſtā. 3. deenā
konzerts
no eezenitā mahſlineeku trio **Artur Schneider.**
Dineja no plſtā. 5-10. — 2 ehdeeni 50 kap., 3 ehdeeni
75 kap., 4 ehdeeni 100 kap.

„Latveſchu Avīſes“ redatzijas iſdewumā nupat tā iſnahza
ſchahdas grahmataſ:
J. A. Rodionowa ſtahſis
Muſhu noſeegums.
Tulkojis **E. d. Rudſits.** Matjā 20 kap.
Starp eenaidneekem.
ſahda jauneklā 1812. gada kara azuleezineeka deenas
grahmata. No **J. P. Awenariuſa.**
Tulkojis **E. d. Rudſits.** Matjā 25 kap.
Dabonamas „Latveſchu Avīſes“ eſpedizijā, Jelgawā,
Katoļu eelā Nr. 42. Rigā, Walnu eelā Nr. 30,
„Latveſchu Avīſes“ kantori.
Grahmatu tirgotajeem paraſtais rabatš.

Deleſzetu brauzeenu ſarakſts,
deriģš no 18. aprila lihdſ 15. ſeptembrim ſch. g.
Starp Jelgawu un Rigu: Ateet no Jelgawas, pulſten
5,01 min. no rihta, 7,40 min. no rihta, 9,37 min. no rihta, plſt. 1
deenā), 3,44 min. deenā*) 4,58 min. deenā, 9,59 min. wal.
Beenahl Rigā: pulſten 6,10 min. no rihta, 8,51 min.
rihta, 10,44 min. rihta, 2,02 min. deenā), 5,03 min. deenā*), 6 wal.,
11 wal.
No Rigas uz Jelgawu: Ateet no Rigas: pulſt. 7,30 m.
rihta, 9,31 min. rihta, 3,38 min. deenā, 6,52 min. wal., 8,53 min.
wal. 12,11 min. nakti.
Beenahl Jelgawā: pulſten 8,35 min. rihta, 10,31 min.
rihta, 4,40 min. deenā, 7,55 min. wal., 9,55 min. wal., 1,20 m. nakti.
Starp Jelgawu un Moſcheikem: Ateet no Jelgawas:
pulſt. 10,38 min. rihta, 4,52 deenā, 10,10 min. wal., 1,11 m. nakti.
Beenahl Moſcheikos: pulſt. 1,10 min. deenā, 7,25 min. wal.,
1,15 min. nakti, 4,15 min. nakti. Ateet no Moſcheikem: plſt.
1,45 min. nakti, 4,45 min. nakti, 2,16 min. deenā, 7,35 min. wal.
Beenahl Jelgawā: pulſt. 4,46 min. nakti, 7,28 min. rihta, 4,47
min. deenā, 9,52 min. wal.
Starp Jelgawu un Wentſpils: Ateet no Jelgawas 1.
plſt. 7,40 min. rihta, pulſt. 4,58 min. deenā. **Beenahl Tukumā:**
9,22 min. rihta, 7,40 min. wal. Ateet no Tukuma: plſt. 10,40
min. rihta, 3,05 nakti. **Beenahl Wentſpils:** plſt. 1,25 m. deenā,
7,40 min. rihta.
Starp Wentſpils un Jelgawu: Ateet no Wentſpils:
plſt. 5,20 min. deenā, plſt. 11,50 min. wal. **Beenahl Tukumā:**
plſt. 8,10 min. wal., 4,50 min. nakti. Ateet no Tukumā: pulſten
8,22 min. wal., 6,55 min. no rihta. **Beenahl Jelgawā:** plſt.
9,55 min. wal., plſt. 10,31 min. rihta. Ateet no Jelgawas
uz **Riſiburgas puſi:** plſt. 10,03 min. wal., 2,40 min. deenā.
*) Tīkai pa ſwehtu deenam lihdſ 8. ſept.
*) Tīkai pa darbdeenam lihdſ 8. ſept.



Tagad katrs ſapratīģs lauksaimneeks pats it labi zin un atzist, ka

„Globus“



ir un paleek
tagadnes
labakais un

visvairak
leetotais
zeparators.

„Globus“ zeparatori pēdejos gados pārdoti latveſu lauksaim-
neekem divreiz tik daudz, kā visu citu zistemu zeparatori kopā
ņemot.
Kas „Globu“ būs redzejis darbā, tas citas fabrikas zeparatoru
nekad nepirks.

Globus (Orions) № 0 zep. nokrējo stundā	40 stopu.
Globus № 10 zeparators	70 „
Globus № 1	80 „
Globus № 1a	100 „
Globus № 2	130 „
Globus № 2a	160 „
Globus № 3	200 „
Globus № 3a	270 „
Globus № 4	350 „
Globus № 4a	450 „
Globus № 4 ar tvaika turbinu darbinams.	

„GLOBUS“

patentētās sveesta kuļmaſinas nepececeſamas ikveenā
ekonomiſkā ſaimnecībā.

Cenas:

Nr. 0	13 rbf.
Nr. 1	18 „
Nr. 2	22 „
Nr. 3	26 „
Nr. 4	35 „
Nr. 5	46 „

Tūliņ maksajot kassa-rabats. Bez tam vēl Ekonom. Sabiedribas beedreem
dividends. Par beedri Sabiedribā var eestātees katrs lauksaimneeks, eemaksajot
vismaz 10 rbf. dalības un 1 rbf. eestāšanās naudas.

Jaunu zeparatoru pērkot, leetotais teek pretim ſemts kā eemaksa.

„Globus“ zepar. fabr. akc. sabdr. „Rotator“ Stokholmā
veenigā generalveetnece

Latveſņu Lauksaimn. Ekonom. Sabiedriba.

(Rikotajs-direktors: agr. J. Bisseneeks.)

Nodaļas noliktavas un agenturas visās Latvijas pilsētās un meestos.

Rigā, leelā Kēniņu eelā 27, tel. 1379;

Jelgavā, Katoļu eelā 46, tel. 72.

8000 pers. beedru un 105 beedribas beedrenes.



Apdroſchinata peina lihdſ 50 rbf.
un waital mehneſt. Iſtijaņas perionas aheju bīm.
dabon poſchahwign darbu per ſewis mahjā uſ ſaaru gabu.
Eſtaſchana nawi poſchrama. Zahlums nawi no
ſwaars. Wehd pērtam tahdus darbus. Beſmaſas pe-
praſſchana (7 l. ſuhtijums).
Adamo maſchinu ſabeedriba
Tomas D. Wittif Kunau un Ko.
St. Peterburgā, Rewoſtj pr. 40-42. 403.



Alpina pulkſt.
Rigā,
Marijas eelā 15.
Poſcha noma.
Telefons Nr. 3558.
R Waldmann.
Swehtdeen atwehrt.
no 12-5.

Latveſņu Lauksaimn. Ekonom. Sabiedriba.
Realnaitſheet apdroſkates. Geſuhtet itai ſaaru pareiſu adreſ (par
wibibi 7 l. mar.). Wehd jums peerubetīm doſtalbrojumus, giſ weegil
lahs woret per ſewis mahjā ſrahbjot
50, 100 rbf. un waitrak mehneſt nodelnit zauru g.
Eſtaſchana nawi nehuht ſwaſahiga. Zahlums nawi no ſwaars. Beedri-
jums ir plaiģi pareiſi, ſaaram peerjams un nelas topejē ar agenturam.
Tomas D. Wittif Kunau un Ko.
St. Peterburgā, Rewoſtj pr. 40-42. 403-K.

Mahjas grahmataſ
peedahwā
**Grahmatruhpeezibas Ekono-
miſkās Sabiedribas,**
agraf **G. Landsberģs,**
grahmatu paħrdotawaſ nodaļa Jel-
gawā Katoļu eelā 7.